

WANGMENGJIUTISHIZHUAN

王蒙

旧
体
诗
传

丁玉柱 著

中国海洋大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

王蒙旧体诗传/丁玉柱著. —青岛:中国海洋大学出版社, 2006. 3

ISBN 7-81067-780-2

I. 王… II. 丁… III. 王蒙—格律诗—文学研究
IV. I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 013709 号

出版发行 中国海洋大学出版社

社 址 青岛市香港东路 23 号

邮政编码 266071

网 址 <http://www2.ouc.edu.cn/cbs>

订购电话 0532—82032573(传真)

责任编辑 华 章

电 话 0532—85902425

印 制 日照报业印刷有限公司

版 次 2006 年 12 月第 1 版

印 次 2006 年 12 月第 1 次印刷

成品尺寸 140 mm×203 mm 1/32

印 张 28.375

字 数 928 千字

定 价 42.00 元



丁玉柱，1965年3月出生
于辽宁。1984年于锦州第一师
范学校毕业，1988年于锦州师
范学院中文系毕业，获文学学
士学位，1991年于南京大学中
文系中国现当代文学专业研究
生毕业，获文学硕士学位，现
为中国海洋大学副教授。主要
从事王蒙研究，著有《王蒙的
生活和文学道路》、《王蒙简
论》、《海洋文学》、《海洋
文化》、《海洋探险》、《唐
诗三百首》（释译）及王蒙研
究论文多篇。

E-mail:
dingyuzhu2003@yahoo.com.cn

目 录

题画马 七绝一首	(1)
感遇 七律二首(一)	(6)
感遇 七律二首(二)	(18)
赴新疆 七绝三首(一)	(22)
赴新疆 七绝三首(二)	(33)
赴新疆 七绝三首(三)	(36)
即景 七绝二首(一)	(39)
即景 七绝二首(二)	(46)
伊犁 五绝三首(一)	(49)
伊犁 五绝三首(二)	(53)
伊犁 五绝三首(三)	(56)
听歌 七绝一首	(58)
文海往事	(69)
访苏心潮	(75)
为客	(85)
东京	(88)
在福田家用和食	(90)
在岚山瞻仰周总理诗碑	(92)
在岚山脚下嵯峨野午饭	(98)
看奈良唐昭提寺东山魁夷为鉴真所作壁画	(100)
广岛夜游	(105)
雨中游南海放送的太阳公园	(107)
登松山古城怀俳句诗圣子规	(109)
在东京出席招待会	(114)
无题 (一)	(117)

无题 (二).....	(122)
无题 (三).....	(124)
话别.....	(127)
惠州西湖.....	(129)
东坡故居并朝云墓.....	(132)
深圳特区.....	(145)
旋转餐厅.....	(148)
粤菜.....	(151)
商品意识.....	(155)
社会福利券.....	(158)
凤爪.....	(161)
树木.....	(165)
龙川矿泉.....	(168)
山水 (一).....	(170)
山水 (二).....	(172)
山水 (三).....	(176)
山水 (四).....	(183)
烟雨.....	(185)
城市.....	(189)
景名.....	(192)
马象石.....	(195)
大榕树 (一).....	(198)
大榕树 (二).....	(202)
经画山.....	(205)
月亮山.....	(209)
青蛙石.....	(212)
巨扇.....	(216)
奇峰.....	(219)

吟咏·····	(222)
怪石·····	(225)
秋思·····	(227)
《锦瑟》 重组三首·····	(230)
张家界·····	(236)
自嘲打油·····	(241)
自画像·····	(299)
且将故事说浮生·····	(334)
夏日杂咏五首 (一)·····	(354)
夏日杂咏五首 (二)·····	(360)
夏日杂咏五首 (三)·····	(364)
夏日杂咏五首 (四)·····	(368)
夏日杂咏五首 (五)·····	(374)
咏蝉八首 (一)·····	(379)
咏蝉八首 (二)·····	(392)
咏蝉八首 (三)·····	(397)
咏蝉八首 (四)·····	(401)
咏蝉八首 (五)·····	(406)
咏蝉八首 (六)·····	(411)
咏蝉八首 (七)·····	(416)
咏蝉八首 (八)·····	(424)
秋兴·····	(434)
咏海·····	(511)
羡鱼·····	(525)
牌戏·····	(542)
黑马与黑驹·····	(551)
七绝七首 (一)·····	(559)
七绝七首 (二)·····	(565)

七绝七首 (三)·····	(569)
七绝七首 (四)·····	(572)
七绝七首 (五)·····	(576)
七绝七首 (六)·····	(583)
七绝七首 (七)·····	(588)
今夏·····	(597)
风铃·····	(600)
投稿·····	(607)
新景点·····	(612)
夜读 (一)·····	(616)
夜读 (二)·····	(620)
夜读 (三)·····	(627)
神仙·····	(631)
晚宴·····	(635)
草木·····	(645)
中秋·····	(654)
哀思·····	(658)
悼张弦·····	(662)
悼茹志鹃·····	(668)
悼祖尔冬·沙比尔·····	(682)
悼汪曾祺·····	(685)
悼刘绍棠·····	(707)
悼张志民·····	(714)
悼上海文友·····	(720)
少年·····	(723)
山径·····	(730)
言说·····	(734)
写作·····	(738)

风起·····	(750)
咏天柱山·····	(756)
咏黄山 (一)·····	(775)
咏黄山 (二)·····	(782)
咏黄山 (三)·····	(785)
咏黄山 (四)·····	(789)
咏黄山 (五)·····	(794)
咏黄山 (六)·····	(798)
响泉之一·····	(802)
响泉之二·····	(804)
观洛桑日内瓦湖畔卓别林像·····	(806)
卓别林像之二·····	(810)
过洛桑奥运总部·····	(812)
咏瑞士首都伯尔尼·····	(815)
无题·····	(817)
山中 (一)·····	(821)
山中 (二)·····	(825)
杭州 (一)·····	(827)
杭州 (二)·····	(830)
普陀·····	(834)
春雨·····	(839)
送春·····	(842)
五绝九首·····	(845)
山居·····	(850)
明月落山中·····	(873)
西北杂咏六首·····	(883)
夏日即景七首·····	(894)
后记·····	(898)

题画马 七绝一首

千里追风孰可匹，长途跋涉不觉劳。
只因伯乐无从觅，化作神龙上九霄。

王蒙的《题画马》(七绝一首)名列《绘图本王蒙旧体诗集》之首，也是迄今为止所见王蒙创作时间最早的旧体诗作，诗后有王蒙关于此诗的写作说明：“此诗作于一九四四年，时十岁，读小学五年级，算是我的‘处男作’。”^①一个读小学五年级的十岁少年，竟然作出如此中规中矩的七言绝句，即使不是神童，也可以称得上是文学天才了。对于王蒙的童年生活，可从方蕤所著《我与王蒙》一书的有关描述里得到充分的印证。

1934年10月15日(甲戌年农历九月初八、重阳节前一天)夕阳落山的时候，王蒙出生于北京沙滩一个知识分子家庭。王蒙的父亲王锦第是北京大学的学生，后曾留学日本，此时正热衷于研讨哲学，与后来成为中国现代文学史上著名的“汉园三诗人”之一的何其芳是好友。当时，何其芳得知好友喜得贵子，从法国作家小仲马的名作《茶花女》中男主人公阿蒙的名字上获得灵感，后两人商定给这个刚出生的男孩取一个单名“蒙”字。从这个意义上可以说，王蒙一出生就与文学结下了不解之缘。然而，幼年的王蒙却生活在不幸的家庭里，王蒙的外祖母、母亲和姨母组成联盟攻击单枪

^① 王蒙著，谢春彦绘：《绘图本王蒙旧体诗集》，上海古籍出版社2001年版，第1页。

匹马的王蒙的父亲,家里纠纷不断,战火连绵,加之经济上拮据,使得童年的王蒙长得瘦小体弱,但脑袋偏大,性情乖巧,也从不招惹是非,常常在家中一只老猫的伴随下,坐在屋外窗下的台阶上,一边晒着温暖的阳光,一边在头脑中编织着一个又一个五彩缤纷的童年梦。自由、奔放的遐想,成了王蒙童年生活的最大乐趣,也无意中成为王蒙走上文学道路的前奏和深厚的心理积淀。受家学影响,童年的王蒙在外祖母手把手的示范中,第一次完成了描红摹字,在二姨的辅导下,王蒙完成了对文学的第一次启蒙。五岁的时候,王蒙迷上了武侠连环画并开始上小学,入学考试的结果是同时考上两所小学,他选择了北师大附小(现为北京西四北四条小学)。此时的王蒙还不能生活自理,每天上学前,他的二姨不仅要为他系好裤子和鞋带,帮他整理好文具再给他背上书包,而且还充当了他的文学启蒙老师,教他组词、造句,有时候还是长句,甚至还要绘声绘色、拿腔拿调地为他朗读范文,帮助他做作文。无论在学校还是在家里,王蒙总是喜欢思索和提问,学习成绩也非常优异,除了在一年级的上学期考了个第三名以外,其他各学期,每回都是第一。上二年级时,王蒙平生第一次以“因为”为题造了一个大长句:“下学以后,看妹妹正在浇花呢,我很高兴,因为她从小就不懒惰。”这受到了华霞菱老师的激赏。到了三四年级的时候,为了躲避家里随时可能爆发的家庭大战,每天放学以后,王蒙并不马上回家,而是迷上了去离家最近的太安侯胡同的教育馆内的小图书馆看书,几乎每次都是看到馆内只剩下他一个人。有时直到管理员再三催促他才恋恋不舍地离开图书馆,慢慢回家去。精力和智慧超群的王蒙读完五年级,小学还没有毕业,就跳级考入离家近又可以接纳“同等学力”的平民中学(今北京第41中学)。^① 这首《题画马》的七言绝句,当是王蒙此时创作和自身生活的写照。

^① 方蕤著:《我与王蒙》,广西教育出版社1998年版,第1~8页。

此诗名为《题画马》，可能是王蒙在观赏一幅画马之后有感而发所作，当属题画诗之类。题画诗是中国传统的诗歌题材之一。由于在中国传统艺术中诗歌和绘画理论具有礼乐一体、诗画同源的艺术传统，特别是汉唐以后诗与画的艺术精神和美学观念结合得非常紧密，在抒情、达意、畅神、求趣等方面都是一致的，宋代大文豪苏轼评价王维时就有“味摩诘之诗，诗中有画；观摩诘之画，画中有诗”^①的说法。而在中国的诗画艺术中，常把诗与画直接融于一个画面之内，形成一个完整的统一体，由此出现了许多的题画诗。传统的题画诗，大都是咏叹画的意境，诗在画面中所占的位置也构成画的一部分，以诗咏画，以诗意发挥画意，进而以诗境开阔画境，诗画结合。有时画的意境也可以直接来自诗人的想象和感情。唐人诗歌中尤以杜甫为最，《杜工部集》就有题画诗 18 首，成为后世题画诗的滥觞。一般的题画诗，或从技法入手，咏叹画家手法高妙；或从画家本人起笔，叙写作者身世；或从画面展开，描摹画面内容，但王蒙此作，显然与上述题画诗的创作有所不同，而是借画中之马来直抒胸臆，以叙述、描写、议论和想象取胜。

千里追风孰可匹。千里，指距离，即马的行程，也是“千里马”的略语，谓日行千里的良马，典出《史记·赵世家》：“缪王日驰千里马，攻徐偃王，大破之。”亦称“千里足”，《韩诗外传》卷七：“使骥不得伯乐，安得千里之足。”或谓能行千里者，如古乐府《木兰诗》：“愿借明驼千里足，送儿还故乡。”追风，原为骏马名，马缙《中华古今注》卷下，言秦始皇有马名追风，后用以形容马跑得很快。《文选·曹植〈七启〉》：“驾超野之驷，乘追风之舆。”李善注：“超野、追风，言疾也。”孰，谁，哪个。《论语·八佾》：“是可忍也，孰不可忍也？”匹，对手；匹敌。《左传·僖公二十三年》：“秦、晋，匹也。”亦有“比”的意思，《庄子·逍遥游》：“而彭祖乃今以久特闻，众人匹之，不亦悲

^① 苏轼：《书摩诘蓝田烟雨阁》。

乎!”此句大意是说:千里马风驰电掣日行千里,有哪个可以和它相匹敌呢?

长途跋涉不觉劳。跋涉,登山涉水,翻山越岭,形容走长路的辛苦。《毛诗传》:“草行曰跋,水行曰涉。”此句大意是说:千里马翻山越岭,踏水涉川,一点也不觉得劳累。这两句借画中之马,联想到千里马,由千里马的特性联想到把千里马当做普通马使用的感慨,多用写实记叙的手法。

只因伯乐无从觅,化作神龙上九霄。伯乐,相传古之善相马者。一说他是春秋中期秦穆公之臣,曾荐方九嫔为秦穆共相马,认为千里马必须“得其精而忘其粗,在其内而忘其外”。也有的说伯乐是春秋末赵简子之臣,字无良,号伯乐,亦称琅,善驭马,又善相马,曾教两人到赵简子厩中相马,事见《韩非子·说林下》。唐代韩愈《马说》有“世有伯乐,然后有千里马,千里马常有,而伯乐不常有”句名世,极写怀才不遇与知音难觅之慨。觅,寻找。这两句的大意是说:只因为在辽阔的大地上找不到识马善驭的伯乐,所以,千里马不甘心驾驾之劳而要化作神龙在天宇中飞腾。

这首绝句在艺术上,采用跳跃式的想象,笔力贲张,意气风发,形象而概括地写出了千里马的特性、千里马的忍耐、千里马的不平和千里马的飞腾。尤其是最后两句,想象丰富,诗境宏阔,诗情浪漫,从十岁的王蒙胸中一泻而出,其激越不平、昂扬奋发的气概,跃然纸上。此诗虽然是王蒙为画马而作,但也不无王蒙自我暗喻的色彩,甚至和王蒙的一生都有着难以言表的默契。在王蒙迄今为止发表的文学作品中,有些小说作品所刻画的形象或旧体诗作所描摹的意象中明显地带有王蒙以马自喻的特点,如《盛夏杂咏·咏海》中的“已无白马志,犹有碧波愁”^①、《盛夏杂咏·羡鱼》中的“已

^① 王蒙:《盛夏杂咏·咏海》,王蒙著,谢春彦绘:《绘图本王蒙旧体诗集》,上海古籍出版社2001年版,第111页。

无奔马志，犹有羨鱼情”^①，微型小说《龙舍里的千里马》^②等等。其中，王蒙以马自喻的作品最著名的要数发表于《收获》1981年第3期上的中篇小说《杂色》，小说中和主人公曹千里有着极其相似命运的那匹从外表上看来皮毛驳杂、历尽磨难、备受凌辱、人尽可欺、逆来顺受、自暴自弃，而骨子里却又才美内蕴、审时度势、蓄势以待、韬光养晦、目标远大、最终要腾飞九霄的杂色老马身上，冥冥之中似乎描摹着、暗合着王蒙思想的、感情的、行为的某种倾向和自身命运发展的曲线轨迹。更巧的是，这些作品中的马的形象，似可看做是此《题画马》中所刻画的“马”的意象的延伸和扩展，是王蒙对自己在不同时空环境中的自喻和写照，特别是《杂色》中的那匹老马，堪与此篇中的千里马成为“王马双骏”。而此诗最后所展现的“神龙上九霄”的浪漫意境更可看做是王蒙对自己后来在生活上和在艺术上之所以格外钟情于“逍遥游”的根本原因的原始图腾式的传神写照。

① 王蒙：《盛夏杂咏·羨鱼》，王蒙著，谢春彦绘：《绘图本王蒙旧体诗集》，上海古籍出版社2001年版，第111页。

② 王蒙：《龙舍里的千里马》，《王蒙文存》第13卷，人民文学出版社2003年版，第235页。

感遇 七律二首(一)

疾首煎肠忆旧时，风花雪月曾相欺。
朝拾暖梦多绮丽，夜论高天亦费辞。
枉使清谈迷耳目，全无良策助妻儿。
昏昏旧事抛云外，且舞锄锄逐大旗。

据王蒙在关于《感遇》(七律二首)的诗后注释所言,这两首《感遇》都“写于1961年,由于找不到旧稿,有些句子是后补的”^①。此诗题为“感遇”,顾名思义,当是王蒙在现实生活中先有各种所“遇”之后,在内心世界产生的种种相应“感”触,然后化而成诗。因此,把握此诗的关键,应是明了王蒙当时的所“遇”之境况以及所“感”之内容。

由于此诗作于1961年,我们不妨回顾一下王蒙当时的生活境遇。在20世纪60年代,王蒙时而波峰、时而浪谷的大起大落的命运遭际,是年轻的王蒙所无法预料、无法驾驭、无法摆脱因而也无可奈何的。1956年上半年,在文艺界贯彻执行“双百”方针的文艺政策鼓舞下,王蒙于1956年9月号的《人民文学》上发表了短篇小说《组织部来了个年轻人》,因此声名鹊起,名震文坛,特别是1957年上半年在全国范围内对此小说开展的广泛的讨论和争鸣,一度引起毛泽东的关注并发表了明确的意见,使王蒙殊荣有加。然而,

^① 王蒙著,谢春彦绘:《绘图本王蒙旧体诗集》,上海古籍出版社2001年版,第4页。

天有不测风云,从1957年下半年开始,全国大规模的反右派斗争就已经全面展开,文艺界则是首当其冲。据方蕤在《我与王蒙》一书的“界限清还是不清?”一节所写,1957年11月,当时正在北京七三八工厂做团委工作的王蒙,在毫无征兆的情况下,突然受命去北京团市委参加“学习”。“学习”的目的据领导对王蒙所说,就是要解决王蒙的“思想问题”。当时身为团干部、又受党培养教育多年的王蒙,面对上级领导的严肃谈话和组织决定,只得唯唯称诺,只知道连忙不停地检讨。自己也不知道自己究竟犯了什么弥天大罪,最后开了整整一天的王蒙的批判会。会开得规模很小,只有五个人,也开得很文雅,大家说话都细声细语,只是对一切“问题”都是猛烈地上纲上线,非要把刚满23岁的王蒙搞成什么分子不可。^①这样一来,到了1958年5月,王蒙最终还是被戴上了右派帽子,直到1979年才得以平反。那么,王蒙到底是因为什么“思想问题”而最终未能逃脱“右派”噩运的呢?方蕤书中虽然没有进一步详细的说明,但据有关知晓事情经过的当事人后来回忆,粗略可知这件事情的大致经过。这里摘引当年曾在《文艺学习》组织编发过对王蒙《组织部来了个年轻人》系列讨论文章的黄秋耘在他的《风雨年华》中的回忆,读者从中可窥一斑。据黄秋耘说:“王蒙的《组织部来了个年轻人》是毛泽东同志亲自表过态,认为没有政治错误的,结果还是成为‘右派’的罪证。事后中共北京东城区区委还反复对人说明,王蒙之所以被划为‘右派’不是由于他写了这篇小说,而是根据他自己坦白交代出的‘反动思想’定罪的;他上交给党组织的日记中写到,英国还有海德公园式的民主,中国连这个也没有……他们认为,这是反党反社会主义的思想,王蒙定右派,一点也不冤枉。其实他的最大错误在于得罪了东城区区委的领导,骂他们是官僚主义者。虽然毛主席表过态,还是可以用别的罪名

① 方蕤著:《我与王蒙》,广西教育出版社1998年版,第27页。

来给他定罪的。这真是‘欲加之罪，何患无辞’！”^①与这段史料相似的，是黎之发表于《新文学史料》1999年第3期上《回忆与思考——1957年纪事》中“王蒙和《组织部来了个年轻人》”一节，有兴趣的话，不妨去参考阅读。这就是“疾首煎肠忆旧时，风花雪月曾相欺”的所“遇”之所“感”。

对于自己被打成右派，当时的王蒙曾认为是由于自己的“太狂妄”所致，因此，14岁就加入中国共产党的王蒙，觉得自己受党的教育多年，现在党给他戴上右派的帽子，他认为自己就应该戴上，因为这是纪律，也是组织对王蒙进行的挽救和一种特殊方式的教育。右派需要改造，王蒙也认为自己就应该服从，而且要好好彻底改造。那么，怎样才能改造好自己，使自己重新成为党组织的一分子呢？按照当时流行的说法，“劳动使猿变成人，劳动创造了一切，劳动改造了世界，劳动改造了人”，所以，在当右派期间，王蒙真心诚意地参加了“劳动改造世界、劳动改造人”的体力劳动，以此来证明自己要脱胎换骨、重新做人。有关王蒙的这段劳动生活，除在这两首《感遇》中有所描述以外，在王蒙后来所写的带有浓厚自叙传色彩的中篇小说《蝴蝶》中主人公张思远在山区的农业劳动以及长篇小说《失态的季节》中主人公钱文的劳动改造描写中都有过详细的叙说，其中不难看出王蒙当年劳动的身影。那么，王蒙都是怎样进行劳动改造的呢？方蕤在《我与王蒙》一书中，曾按照时间顺序简略介绍了王蒙从1958年秋天到1961年间的劳动改造情况，从中约略可以了解此事大概。

据方蕤回忆，1958年上半年那个“特别炎热的夏天”，王蒙在“听候处理”期间，暂在北京景山少年宫基建工地跟临时工、小工们一起在建筑工地上劳动，“每天担40多斤一块的大城砖”^②，他甚

① 黄秋耘：《风雨年华》，人民文学出版社1988年版，第185～186页。

② 王蒙：《雨》，《散文》1984年第6期。

至因此而学会了一般小工的基本劳动技能:和泥递灰,抛砖供瓦,抹墙抹地。王蒙对此感到欢欣鼓舞,觉得自己尽管身体长得单薄,却也可以胜任重体力劳动。为了证明自己,王蒙甚至与人打赌比赛大块城砖谁能挑得多,最后结果是身单力弱书生气十足的王蒙反倒把对手比得闪了腰,王蒙由此对自己的体能大大地增强了信心。这就是《感遇》诗中所写的“肩挑日月添神力”的生活表现之一。1958年秋天,王蒙被下放到北京门头沟区斋堂公社军响乡桑峪生产大队参加农业劳动,进行改造。为了表示自己劳动改造的彻底,即使是放假,王蒙也不回家,而是仍然坚持劳动改造,有的时候,几个月都不回家。^① 1958年9月17日,作为北京团市委系统右派的王蒙和其他被打入另册在京改造的右派们,连人带行李乘卡车出北京城向西,沿着环山的石子公路,一头扎进了俗谓“先有潭柘寺,后又北京城”的被大山环抱的潭柘寺,此地虽然离北京只有几十里路,但山峦叠嶂,两山形成漫长的峡谷,据说日本人在侵华战争中占领北平后,他们的足迹也没有到过这大山沟里。王蒙他们此行的目的地,是山洼洼里一个叫“一担石沟”的地方,让王蒙这些右派们来此的目的是让这些人在此地山上修筑一座市委疗养院。^② 关于王蒙在一担石沟被监督劳动改造的情形,从维熙在他的长篇报告文学《走向混沌》中真实地展示了王蒙当时的劳动表现、内心世界以及周围的人际环境:

乍见王蒙时,他好像又消瘦了,因而使得他本来就像竹竿般的身子,变得更为颀长。他被划为右派,翻了几次烙饼:划上了,又推翻了;推翻了,又划上了。几个回合的反复,精神折磨可想而知。反右期间,我和他唯一的一次

① 方蕤著:《我与王蒙》,广西教育出版社1998年版,第27~28页。

② 从维熙著:《走向混沌》,北京出版社2001年版,第49页。